



Todo lo que querías saber sobre la crisis del euro (pero temías preguntar)

Para entender la situación financiera europea, es necesario conocer ciertos términos usados en el ambiente financiero mundial

Por Irene Chapple

Jueves, 27 de septiembre de 2012 a las 11:45

LONDRES, (CNN) — ¿Confundido por la jerga que se utiliza para hablar acerca de la crisis de la zona euro? Te ayudamos a distinguir entre el rendimiento de los bonos, el rescate bancario, la morosidad y un recorte de valoración.

Zona euro

El euro es la moneda común de un bloque de naciones que forman parte de la Unión Europea. Los 17 países que utilizan el euro, entre los que se encuentran Alemania, Francia, Italia y España, conforman la zona euro. Otras 10 naciones que pertenecen a la Unión Europea, como Gran Bretaña, Suecia y Dinamarca, siguen usando su propia moneda.

Recesión

Una recesión se define técnicamente como el resultado de dos trimestres consecutivos de rendimientos negativos, es decir, un país que va hacia atrás económicamente hablando. La zona euro se encuentra al borde de una recesión ocasionada en parte por la crisis que comenzó en mayo de 2010. Ocurre una doble recesión cuando un país que ha estado en recesión vuelve a caer en ella tras gozar de una recuperación breve y débil.

Contagio

El “efecto de contagio” en relación con la crisis de la zona euro es el temor de que los problemas financieros de un país se extiendan a otro. Esto ocurre porque los mercados de capitales, en los que se compran y venden bonos soberanos, pueden estar bajo la influencia de las emociones y de lo que ocurre en cada país. También puede ocurrir un contagio cuando otros países en el bloque comienzan a tener problemas, lo que eleva el costo para aquellos que los ayudan.

Morosidad

Los países y las compañías caen en la morosidad cuando no pueden pagar sus deudas a tiempo. Existen diferentes tipos: reestructurada, en la que los inversionistas que poseen los bonos pueden aceptar un recorte de valoración o *haircut* (explicado más adelante); o desordenada, en la que las pérdidas son inesperadas y súbitas.

Rendimiento de los bonos

Los países obtienen ingresos al emitir bonos soberanos para venderlos a los inversionistas. El “rendimiento” de los bonos, que son similares a los pagarés, es la cantidad que el inversionista pretende recibir por comprar ese bono. Un rendimiento alto indica que el riesgo del bono es mayor. En el caso de los bonos soberanos, se considera que un rendimiento de más del 7% es imposible de sostener por un periodo largo, ya que las ganancias que obtenga el país no alcanzarán para cubrir los pagos.

Liquidez

La liquidez es el motor que mantiene en marcha el mundo financiero. Se refiere a la facilidad con la que los fondos, el efectivo, por ejemplo, fluyen a través del sistema. Un mercado líquido cuenta con muchos compradores y vendedores; en caso contrario, se considera que no tiene liquidez.

Recorte de valoración (*Haircut*)

Este término se refiere al margen del valor de la inversión que se aplica al préstamo. Por ejemplo, un recorte del 50% de una inversión significa que recibirás sólo la mitad de lo que pagaste. Se le pidió a quienes invirtieron en bonos griegos que asumieran un recorte en su deuda. A ellos les conviene hacerlo si creen que el valor de la deuda disminuirá aún más. También se puede pedir a los inversionistas que cambien los bonos cuyo vencimiento esté próximo por otros cuyo vencimiento sea lejano.

Basura

Las agencias de calificación, entre las más importantes están *Moody's*, *Standard & Poor's* y *Fitch's*, califican el crédito de una empresa o un país. “Chatarra” quiere decir que esa calificación es menor a la necesaria para permitir la inversión. Una vez que un crédito cae por debajo del grado BBB, se le considera “inversión de riesgo” y se le denomina chatarra.

Eurobono

Se ha propuesto que se utilicen eurobonos para unificar las finanzas de los 17 países que conforman la zona euro. Un eurobono sería un bono, una deuda que se compra para obtener rendimientos, respaldada por todos los países del bloque. La discusión sobre el tema continúa a pesar del rechazo de [los líderes de los dos países miembros más poderosos de la zona euro](#): la canciller alemana, Angela Merkel, y Nicolás Sarkozy, expresidente de Francia. El sucesor de Sarkozy, François Hollande, se ha mostrado más abierto a la propuesta.

Unidad fiscal

Este concepto se basa en unificar la política fiscal y el gasto. La zona euro es una unidad monetaria, mas no fiscal, lo que significa que sus 17 miembros trazan su propia política fiscal y recaudan su propio dinero. No obstante, el bloque tiene un banco central, el Banco Central Europeo (explicado más adelante), que se encarga de la política monetaria. Al parecer, el bloque tiende a la unificación fiscal con la esperanza de encontrar una solución a la crisis.

Banco Central Europeol

El Banco Central Europeo (BCE), cuya sede se encuentra en Frankfurt, Alemania, fue establecido en 1998 con el fin de mantener la política monetaria en la zona euro a través de una moneda común: el euro. La finalidad del BCE es mantener la inflación por debajo del 2% y garantizar la estabilidad en los países que utilizan el euro. Al igual que otros bancos centrales, para lograr su cometido el BCE se vale de la manipulación de las tasas de interés, herramienta clave para influir en los mercados financieros. El BCE ha comprado los bonos soberanos de los países de la zona euro que han sufrido dificultades con el fin de ayudar a disminuir el costo del financiamiento de dichas economías.

Fondo Europeo de Estabilidad Financiera

El [Fondo Europeo de Estabilidad Financiera](#) (FEEF) es el fondo temporal de rescate de Europa. Se creó apresuradamente luego de que Grecia solicitara su primer rescate en mayo de 2010 y desde entonces se ha convertido en una pieza clave en el combate a la crisis de la deuda. Los líderes de Europa han incrementado su capacidad de préstamo de 250,000 a 440,000 millones de euros y están buscando la forma de aumentar su capacidad. Durante la segunda mitad de 2012 se pondrá en funcionamiento el Mecanismo de Estabilidad Europea (MES).

Fondo Monetario Internacional

El Fondo Monetario Internacional (FMI), cuya sede está en Washington, D.C., es una agrupación de 187 países, diseñada para ayudar a las naciones que se encuentren en problemas financieros. Cuando es necesario, los países miembros hacen aportaciones al fondo de acuerdo con sus capacidades. Ha jugado un papel fundamental en los rescates europeos.

La 'troika'

Se trata de un grupo de auditores del FMI, la Unión Europea y el Banco Central Europeo, cuya misión es vigilar el progreso de las naciones que han solicitado rescates, como Grecia, Portugal e Irlanda.